

FALL A

Ich als Einzelperson suche als Inhaber (gesetzlicher Vertreter) für meinen landwirtschaftlichen Einzelunternehmen oder für eine Gesellschaft (juristische Person) um Akkreditierung (Zulassung zur Gesuchstellung) an

Nach der Authentifizierung in MyCivis: "Mein Profil" anklicken (als natürliche Person)

The screenshot shows the MyCivis web interface. At the top right, the text "CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz" is visible. Below it, a blue box with the number "1" points to the user name "Peter Mustermann" in the navigation bar. The navigation bar also includes links for "HOME", "MEINE DIENSTE", "BENACHRICHTIGUNGEN", and "KALENDER". Below the navigation bar, the "Meine Dienste" section is displayed, with the subtitle "Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick." A message indicates that at least one source could not be loaded, with a link to "Detail anzeigen". Below this, there are two main sections: "Zahlungsportal des Landes ePayS | pagoPA" and "Landwirtschaft". The "Landwirtschaft" section lists "Obstbaukataster (FRUIT)" and "LAFIS-Flächenbogen", both with "*Download*" links. A dropdown menu is open for "Peter Mustermann", showing options: "Mein Profil" (highlighted with a red arrow and a blue box with the number "2"), "Für jemand anderen arbeiten", and "Logout". The footer contains logos for "efre·fesr Südtirol · Alto Adige", the European Union, and the Autonomous Province of Bozen South Tyrol / Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige. Copyright information for 2018 Autonomie Provinz Bozen - Südtiroler Informatik AG and the tax number 00390090215 are also present.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

1

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN KALENDER Peter Mustermann Hilfe

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✖ Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden [Detail anzeigen](#)

my CIVIS **Zahlungsportal des Landes ePayS | pagoPA**
Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden
[→ Details](#)

my CIVIS **Landwirtschaft**

- Obstbaukataster (FRUIT)
[*Download*](#)
- LAFIS-Flächenbogen
[*Download*](#)

Peter Mustermann
MSTPTR01A01A952A

Mein Profil 2

Für jemand anderen arbeiten

Logout

efre·fesr
Südtirol · Alto Adige
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

EUROPEAN UNION

© 2018 Autonome Provinz Bozen - Südtiroler Informatik AG
Steuernummer: 00390090215

Auf der Eingabemaske **"Meine Anträge um Vertretung"** auswählen



CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME

MEINE DIENSTE

BENACHRICHTIGUNGEN

KALENDER

Peter Mustermann ▾

Hilfe

Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

Meldedaten

Vorname:

Peter

Nachname:

Mustermann

Geschlecht:

männlich

Geburtsdatum:

01.01.2001

Staat

Italien

Geburtsort

Bozen (BZ)

Steuernummer:

MSTPTR01A01A952A

Peter Mustermann (Profil)

Meine Zugangsdaten

Meine Favoriten

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

Kontaktdaten

Bevorzugte Kommunikationssprache:

Deutsch

E-Mail-Adresse:

redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it

Telefonnummer:

+39 0471 415188

Mobiltelefonnummer:

ID-Management Südtirol

Verfahren 0

Neuer Antrag auf Vertretung



Einstellungen für Benachrichtigungen

Verfahren anzeigen

Datum von



Datum bis



Faszikel Referenz n.

Filtern

☒ Nur aktive Verfahren anzeigen

Verfahren: nur aktive

Vertretung beantragen

Mit dem "Antrag um Vertretung" erhalten Sie auf MyCivis die Verbindung ("Vertretung") für eine juristische Person (Einzelbetrieb oder Gesellschaft). Dies ist der erste Schritt, um auf MyCivis von der öffentlichen Verwaltung angebotenen Dienste zu nutzen.

Falls Sie ein **gesetzlicher Vertreter der juristischen Person** (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) sind, können Sie alle auf MyCivis verfügbaren Dienste im Namen und im Auftrag der von Ihnen vertretenen juristischen Person nutzen, sobald Ihr Antrag vom zuständigen Amt genehmigt wurde. Sie können auch anderen Benutzern die Berechtigung, im Namen der von Ihnen vertretenen juristischen Person zu handeln, erteilen oder entziehen.

Falls Sie **kein gesetzlicher Vertreter** sind, aber dennoch ein Subjekt sind, das berechtigt ist, auf MyCivis für die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu agieren, muss Ihr Antrag auf Vertretung von einem gesetzlichen Vertreter gegengezeichnet und vom zuständigen Amt genehmigt werden. Sie können dann - im Namen der juristischen Person - ausschließlich jene MyCivis-Dienste nutzen, für die Sie die Zutrittsberechtigung beantragt und erhalten haben.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, gesetzlicher Vertreter zu sein - sowie die Erteilung und der Widerruf der Vollmacht für andere Nutzer, im Namen der juristischen Person (z.B. Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *

 ▾ 

Angezeigte Seite, nachdem der Dienst ausgewählt wurde:

- „**Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person**“ anklicken
- Beantragen Sie die Vertretung als „Inhaber des Einzelunternehmens“: „**ja**“ anklicken, wenn Sie z.B. Inhaber eines landwirtschaftlichen Einzelunternehmens sind

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *

Tiergesundheit – Gewährung einer Beihilfe

Antragsteller

Eine Vertretung kann von **jeder** Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.

In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen (Peter Mustermann) ▼

Achtung: Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.

Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

- ☒ **Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person** - falls Sie der gesetzliche Vertreter der juristischen Person sind (z. B. Einzelunternehmer, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, Prokurist, Generaldirektor, usw.). In diesem Fall können Sie alle verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *
- ☐ **"Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person"** - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Beantragen Sie die Vertretung als "Inhaber des Einzelunternehmens"?

☒ **ja** * ☐ nein

Weiter

ODER

- „Für die Genehmigung des Antrages berechnigte Person“ anklicken;
- Beantragen Sie die Vertretung als „Inhaber des Einzelunternehmens“: „nein“ anklicken, falls Sie der gesetzliche Vertreter einer juristischen Person (Gesellschaft) sind;
- die eigene Rolle (z.B. gesetzlicher Vertreter, Geschäftsführer, usw.) angeben.

Antragsteller

Eine Vertretung kann von jeder Person beantragt werden, unabhängig von ihrer Rolle.

In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen (Peter Mustermann) ▼

Achtung: Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.

Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

- ☒ **Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person** - falls Sie der gesetzliche Vertreter der juristischen Person sind (z. B. Einzelunternehmer, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, Prokurist, Generaldirektor, usw.). In diesem Fall können Sie alle verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *
- ☐ **Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person** - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Beantragen Sie die Vertretung als „Inhaber des Einzelunternehmens“?

- ☐ ja ☒ nein

Meine Rolle/Funktion ist: *

Weiter

Die „Daten des Vertretenen“ werden automatisch übernommen (soweit in MyCivis verfügbar). **Fehlende Daten eingeben.**

Daten des Vertretenen

Vervollständigen Sie bitte die Daten des Vertretenen. Bezeichnung und

Meldedaten

Bezeichnung (deutsch) *

Mustermann Peter

Bezeichnung (italienisch) *

Mustermann Peter

Hier die genaue Betriebsbezeichnung eingeben.
Im Falle eines Einzelbetriebes in den
Bezeichnungen „deutsch“ und „italienisch“
jeweils den Nach- und Vornamen eingeben
(Bezeichnung in zweiter Sprache optional).

Steuernummer des Vertretenen *

☐ Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

MSTPTR01A01A952A

Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen *

☐ Der Vertretene besitzt keine italienische oder EU-Mehrwertsteuernummer oder ist ein Einzelunternehmer oder eine andere Rechtsform ohne Mehrwertsteuernummer.

62880060991

Rechtssitz

Staat *

Italien

Ort *

Bozen (Bz)

PLZ *

39100

Adresse *

Brennerstr.

Adresse auf Italienisch *

Via Brennero

Hausnummer *

6

Kontaktdaten

E-Mail-Adresse *

redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it

Telefonnummer *

0471 415188

Ihre Kontaktdaten

Diese Kontaktdaten werden verwendet, wenn Sie im Auftrag des Vertretenen arbeiten. Mitteilungen, die sich auf Ihre Arbeit im Auftrag des Vertretenen beziehen, werden an diese Kontaktdaten gesendet.

E-Mail-Adresse

redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it

Telefon

+39 0471 415188

Mobiltelefon

Zurück

Weiter

Zusammenfassung

Der Antragsteller:

Peter Mustermann,
Geburtsdatum: 01.01.2001,
Geburtsort: Bozen,
Steuernummer: MSTPTR01A01A952A

beantragt, in seiner Eigenschaft als Inhaber des Einzelunternehmens über die Funktion "Vertretung" zu handeln für:

Mustermann Peter / Mustermann Peter
Steuernummer MSTPTR01A01A952A - MwSt.Nr. 62880060991
Rechtssitz: Brennerstr. / Via Brennero 6, 39100 Bozen (BZ)
E-Mail-Adresse: redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it, Telefonnummer: 0471 415188

In diesem Fall können Sie für alle in MyCivis verfügbaren Dienste tätig werden und auch Dritte bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch Dritte aktivieren / deaktivieren.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, Inhaber des Einzelunternehmens, sowie die Erteilung und der Widerruf der Berechtigung für Dritte, im Namen der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Persönliche Kontaktdaten für die Vertretung:

E-Mail-Adresse: redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it
Telefon: +39 0471 415188

Zurück

abschicken



Vertretung beantragt

Ihr Antrag wurde entgegengenommen und muss von der öffentlichen Verwaltung bearbeitet werden.

Den Status Ihres Antrags können Sie jederzeit im entsprechenden [Faszikel](#) einsehen: klicken Sie rechts oben auf Ihren Namen » Mein Profil » Anträge.

Das Endrgebnis wird Ihnen per e-mail mitgeteilt.

Unter "Mein Profil" – "Vertretungen" – "Meinen Anträge auf Vertretung" scheint der eingereichte Antrag auf (in Erwartung der Bewertung)



CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Peter Mustermann

1

Vertretung beantragt

Ihr Antrag wurde entgegengenommen und muss von der öffentlichen Verwaltung bearbeitet werden.

Den Status Ihres Antrags können Sie jederzeit im entsprechenden [Faszikel](#) einsehen: klicken Sie rechts oben auf Ihren Namen » Mein Profil » Anträge.

Das Endergebnis wird Ihnen per e-mail mitgeteilt.

Peter Mustermann

MSTPTR01A01A952A

Mein Profil

Für jemand anderen arbeiten

Logout

2

Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

Meldedaten

Vorname:

Peter

Nachname:

Mustermann

Geschlecht:

männlich

Geburtsdatum:

01.01.2001

Staat:

Italien

Geburtsort:

Bozen (BZ)

Steuernummer:

MSTPTR01A01A952A

Peter Mustermann (Profil)

Meine Zugangsdaten

Meine Favoriten

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

3

ID-Management Südtirol

Verfahren **14**

[Neuer Antrag auf Vertretung](#)

[Einstellungen für Benachrichtigungen](#)

Verfahren anzeigen

Datum von



Datum bis



Faszikel Referenz n.

Filtern

☐ Nur aktive Verfahren anzeigen

Verfahren: alle

Antrag für Vertretung Nr. D121563

Antrag für Vertretung für den Dienst Tiergesundheit – Gewährung einer Beihilfe

Anfrage von: 23/07/2021

Eingereicht

31.5. Amt für landwirtschaftliche Informationssysteme (LAFIS)

Landhaus 6, Brennerstraße 6

39100 Bozen

Telefon: 0471 415007

E-mail: hoefekartei@provinz.bz.it

Landestierärztlicher Dienst

Laura-Conti-Weg 4

39100 Bozen

Tel.: 0471 63 51 00

Email: vet@provinz.bz.it

Alle Dokumente

Datum: 23/07/2021

Nummer: D121563

Antrag für Vertretung für den Dienst Tiergesundheit – Gewährung einer Beihilfe

[DREQ-PGD|COVID19|RICCONTR|BEN-1215632021.pdf](#)

PDF öffnen

Zusammenfassende Pdf-Datei des eingereichten Antrags



Antrag auf Vertretung Nr. 121563

Der Antragsteller

Vorname	Peter
Nachname	Mustermann
Geschlecht	Männlich
Geburtsdatum	01.01.2001
Geburtsort	Bozen (BZ)
Steuernummer	MSTPTR01A01A952A

beantragt eine Vertretung für

Bezeichnung (deutsch)	Mustermann Peter
Bezeichnung (italienisch)	Mustermann Peter
Steuernummer	MSTPTR01A01A952A
MwSt.Nr.	62880060991
Rechtssitz	
Adresse (deutsch)	Brennerstr. 6
Adresse (italienisch)	Via Brennero 6
Ort	39100 Bozen (BZ)
Kontakt Daten	
E-Mail	redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it
Telefon	0471 415188

Person, die die Vertretung autorisiert	
Vorname	Peter
Nachname	Mustermann
Geschlecht	Männlich
Geburtsdatum	01.01.2001
Geburtsort	Bozen (BZ)

Seite 1 von 2

Antrag auf Vertretung Nr. 121563

Steuernummer	MSTPTR01A01A952A
In Rolle/Funktion als	Inhaber des Einzelunternehmens

Persönliche Kontaktdaten bei Verwendung der Vertretung	
E-Mail	redaktion.landwirtschaft@provinz.bz.it
Telefon	+39 0471 415188
Handy	-

Gültigkeit der Vertretung	
für alle aktuellen und zukünftigen Dienste	

Die Richtigkeit der Angaben, sowie die Erteilung und der Widerruf der Berechtigung für Dritte, im Namen der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Seite 2 von 2

Anschließend wird der Antrag um Akkreditierung (Zulassung zur Gesuchstellung) vom zuständigen Amt bewertet und der Antragsteller wird über das Ergebnis informiert.

Die natürliche Person hat nach der erfolgten Akkreditierung in MyCivis die Möglichkeit, vom eigenen Profil aus für die bewilligten Dienste „für jemand anderen zu arbeiten“, also auch für den eigenen Betrieb, der dann unter „MÖGLICHE VERTRETUNGEN“ aufscheint. (anklicken und mit Gesuchstellung beginnen)

The screenshot shows the MyCivis web interface. At the top, the logo "my CIVIS" is on the left, and "CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz" is on the right. Below this is a green navigation bar with links: HOME, MEINE DIENSTE, BENACHRICHTIGUNGEN, KALENDER, and a user profile section for "Peter Mustermann" with a dropdown arrow and a "Hilfe" link. The main content area is titled "Meine Dienste" with the subtitle "Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick." Below this is a message: "Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden" with a "Detail anzeigen" link. There are two service cards: "Zahlungsportal des Landes ePayS | pagoPA" with a "Details" button, and "Landwirtschaft" with links to "Obstbaukataster (FRUIT)" and "LAFIS-Flächenbogen", each with a "*Download*" link. A user profile dropdown menu is open, showing the user's name "Peter Mustermann" and ID "MSTPTR01A01A952A". It contains links for "Mein Profil", "Für jemand anderen arbeiten" (highlighted with a red arrow and a blue box labeled "2"), "MÖGLICHE VERTRETUNGEN" (highlighted with a red arrow and a blue box labeled "3"), "Mustermann Peter" (highlighted with a red arrow and a blue box labeled "1"), "Neue Vertretung beantragen", and "Logout".

my CIVIS CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN KALENDER Peter Mustermann Hilfe

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✖ Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden [Detail anzeigen](#)

Zahlungsportal des Landes ePayS | pagoPA
Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden
[→ Details](#)

Landwirtschaft

- Obstbaukataster (FRUIT)
[*Download*](#)
- LAFIS-Flächenbogen
[*Download*](#)

Peter Mustermann
MSTPTR01A01A952A

- Mein Profil
- Für jemand anderen arbeiten
- MÖGLICHE VERTRETUNGEN**
- Mustermann Peter
MSTPTR01A01A952A
- + Neue Vertretung beantragen
- Logout